



## Vita de ploania y de paisc

- **Domegna dla jopa:** l'Uniun dles Eres envieia en domegna ai 7 d'aorí, do la gran messa, a l'aziun "Domegna dla jopa" (Suppensonntag): jö dal pavilon o, sce al ess da ester bor tomp, te Ciasa dles Uniuns gnarál pité, por na oferta de bona man co gnará dada ennent por n fin de ben, na bona jopa dal danmisdé. Dúc é enviés: al dess ince ester na bona ocajiun da sté empü' adöm y fá comunité!
- **Confermaziun 2019: en vendres, ai 12 d'aorí, ales 14:30,** sarál te salf dles manifestaziuns d'Al Plan na encuntada con signor **Markus Moling**, co aminstreia ai 26 de ma a Al Plan le sacramont dla Confermaziun ai mituns y ales mitans dal Comun de Mareo. Dúc i mituns y les mitans co ciafa le sacramont dla crejima con geniturs, toc y totes é der bel enviés.
- Ocio:** la pissia da Pasca dai scolari dla scora mesana ven porchel sbürlada a en dedemesaledema ai 17 d'aorí do scora!
- **Iolan y Dio s'al páii** de Osta oferta da en domegna por le KVW: 324,100 € (204,12 e por KVW Balsan, 120,00 por KVW La Pli)

### 1 enformaziuns y termins

**Raiun Sozio-Sanitar:** l'ofize dla **portina por l'assistenza y cura** a Picolin é davert da aorí ennent le lönesc dales 14:00 ales 16:00, le dedemesaledema y la jöbia dales 10:00 ales 12:00, ☎ 0474 586123. Le team enformeia sön dúc i sorvisc, sön les possibilités de sostegn y alisiramont, sön i aiüc esistenc, i derc y doveis, sön le sostegn finanziar y i.i. y deida fá de vigni sort de domandes y atres pratiches burocratiches.

La **portina da tó jó sanch** ne müda nia orar y é daverta lönesc, dedemesaledema y vendres dales 7:45 ales 8:30. La **repartiziun prestaziuns** (ex Krankenkasse) é daverta lönesc, dedemesaledema y vendres dales 9:30 ales 12:45, le dedolönesc y la jöbia dales 8:00 ales 12:45.

**Sorvisc ai Jogn:** le SaJ lascia alessei che por le proiet **isté deboriada** él te chisc paisc ciamó posc ledi: a La Pli l'edema dai 15. ai 19 de iuli y a Al Plan l'edema dai 29 de iuli ai 2 d'agost. Les iscriziuns pón fá tres la plata dai proiec [www.proiec.org](http://www.proiec.org): login da pert dal genitur, selezioné le möt co é belo scrit ete y meter lapró l'edema co é a disposiziun. Por chi co ô él ince la possibilité da fá l'iscriziun por telefon, ☎ 0474 523070 (orars d'ufize: dal lönesc ala jöbia dales 8:00 ales 12:00).

**Conzert:** le cor Kyrios envieia der bel en vendres ai 12 de aorí ales 20:00 y en domegna ai 14 de aorí ales 18:00 tal Parzivalsaal dal Vinzentinum y en dedemesaledema ai 17 d'aorí ales 20:00 tla Ciasa dla Cultura a La Ila a so concert gospel „Hymns of worship“, adöm al Vinzentiner Knabenchor da Porsenú, sot ala direziun de Andrea Tasser.

**Döt le bun a:** Giovanna Pedevilla, Bornech

\* 04.04.1934

Gustl Winkler

\* 04.04.1937

y a dúc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-mail: [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

31.03.2019 - Cuarta domegna de Carsema "Laetare"

n. 18

### I ô jí da mio Pere y ti dí: Pere, i á fat picé cuntra le ci y cuntra te.

**Ios 5, 9a.10–12 | 2 Cor 5, 17–21 | Lc 15, 1–3.11–32**

**Dal Vangelo do San Lüca:**

[...] <sup>17</sup>Danló él jü ete te se enstes y á dit: Tan de oras de mio pere á pa plü co assá da mangé, y iu möri atló da fan. <sup>18</sup>I ô pié ia y jí da mio pere y ti dí: Pere, i á fat picé cuntra le ci y cuntra te. <sup>19</sup>I ne sun nia plü degn da ester to fi; tolemo sö desco önn de tü oras. <sup>20</sup>Spo él pié ia y é jü da so pere. Le pere lâ belo odü gnenn dalunc adalerch, y s'al menâ picé. Dlun saltenn ti él jü adancuntra, ti é salté encer le col y lâ bajé. <sup>21</sup>Y le fi á dit: Pere, i á fat picé cuntra le ci y cuntra té; i ne sun nia plü degn de ester to fi. <sup>22</sup>Mo le pere ti á dit ai fanc: Jide debota a tó la plü bela iesta y iestídila, metedi n anel tla man y iestidi i cialzá. <sup>23</sup>Condüjede adalerch le videl mioré y tolédele ia; i orun mangé y fá gran festa. <sup>24</sup>Deache mio fi ea mort y vir endö; al ea pordü y é endö gnü ciafé. Y ai â motü man da fá festa. [...]

**Oraziun dal de**

*Periun! Signur, nosc Dio, te to Fi aste  
reconcilié le monn con te a na maniera  
tan demorveia: dái a to popul na fede  
stercia, ch'al se proi con ligreza sôle tru  
dal ben adancuntra ala festa de Pasca.*

*Por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é  
Dio y vir y regneia con te tl'unité dal  
Spirit Sant por dúc i secui dai secui. –  
Amen.*

(Lezionar C)

**Letöres dla Cuinta domegna de Carsema:  
Is 43, 16–21 | Fil 3, 8–14 | Jan 8, 8–11**

**Vire la Carsema**

**Lc 15, 1–3.11–32**

Dlun saltenn ti él jü adancuntra,  
ti é salté encer le col y lâ bajé.

**Impuls:**

*I prói da fá le pröm vare ...*

## Edema liturgica dai 31.03. ai 07.04.2019

<b>DOM 31.</b>	<b>Cuarta domegna de Carsema "Laetare"</b> de dal Seminar y dai internac y dles scores dla dlilia <b>gran messa</b> por döta la ploania s.m. a Al Plan	Cornelia, Guido, Beniamin <i>oferta por le Kassian-Tschiederer-Werk</i>
<b>Lön 01.</b> →	<b>Irene, Hugo, Gilbert</b> <b>de d'oraziun personala y te familia</b>	
<b>Ded 02.</b> 07:30	<b>Francesch de Paola, Maria d'Egit</b> s.m. por perié do vocaziuns s.m. por † Lena Frena Brandlechner, Sotré	
<b>Dem 03.</b> → 19:30	<b>Richard, Elisabeth Koch</b> <b>les Staziuns con i crejimandi:</b> döta la comunità é bel enviada da tó pert!	
<b>Jöb 04.</b> 19:30	<b>Isidor, Konrad, Heinrich Richter - de d'oraziun do vocaziuns</b> <b>s.m. dai crejimandi</b> d'aniversar por † Maria Kehrer ved. Vollmann s.m. por vis y defonti d'Ansele	
<b>Ven 05.</b> → 18:45	<b>pröm vendres</b> - Vinzenz Ferrer, Crescentia, Iuliana → <b>astinonza dla cern signor ploan va a proveder possibilité da se pissié</b> 19:30 s.m. por les Püres Armes, funziun al Sacher Cör	
<b>Sab 06.</b> 18:00	<b>Zelestin, Sisto, Wilhelm</b> s.m. prefestia a Al Plan	
19:30	<b>s.m. prefestia</b> por † Albert Pedevilla, La Munt/Bornech s.m. por † Tone Daverda, Ierghele	
<b>DOM 07.</b> 08:30	<b>Cuinta domegna de Carsema</b> Jan Baptist de la Salle, Albert <b>gran messa</b> por döta la ploania y devoziun a Santa Maria <b>s.m. por †† Pire y Rosa Willeit da Sach y † Maria Willeit, Ansele</b> ↳ <b>Sabina Willeit, Giorgio Fasciolo (orgo)</b>	
→ 19:30	<b>Via Crucis con grups y uniuns</b>	
ampola:	por fam. d'Ansele	
ministronec:	► da doman y domegna: Samuel y Maria ► da sera y domegna: Carolin y Denise	
i recordun:	Maria Agreiter ved. Chizzali, San Martin Maria Kehrer ved. Vollmann Emma Ellecosta Croni, Tront	+ 31.03.2012 + 04.04.2017 + 05.04.2009



## Ci t'él pa pordert tomé ete? (Lc 15, 1–3.11–32)

### I ponsi do

Cösta é öna dles plü beles perts dal Vangelo: *ara descrí la storia dl'umanité co sciampa da Chelbeldio y ven endô zoruch tal momont dal debojügn. Mo dandadöt baiera dla misericordia y dla bunté de Chelbeldio, co tól sö düt y pardona.*

*I ne desson mai ponsé che Chelbeldio sii en iudicadúdür.*

*Le pentimont sonzier y l'umilté le fej gní ciámó plü generus y desponü a pordené nüsc fai.*

### I preii ensciö

I oress damané al jonn dla parabola: „Ciodi tan este pa jü demez y as lascé en te bun pere?“ Massa bun, paziont y plen de comprenjiun. Al t'à creta y respetâ töa liberté. Nüsc peri ne s'ess sogü nia dé nosta pert de ierpejun! Y spo canch'i fosson gnüs zoruch: se gní adancuntra? en abrac? na festa? Ma dai! Vire con en te pere foss sté desco sté te paraisc. Y empó t'an este jü. O magari, miú, san sunse jüs.

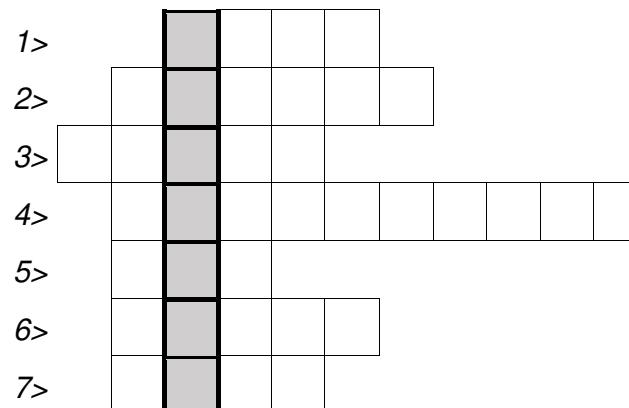
Poa, deache cösta é nosta storia, chera de nos düt, de nosta püra umanité. Y se stun saurí con Chelbeldio, mo i orun plü ienn se destaché da el y gni tratés nia desco fis mo piec co stlavs.

Ví adancuntra, Signur, ciamó denant che nos podunse fá en vare cuntra te.

Pordonesse, no ma por i picés ch'i án fat, mo ince por nosta mancianza de furbizia sc'i orun se destaché da n te pere desco tö.



### I ponsun con le Vangelo



- 1> Tan de oras de mio ... á pa plü co assá da mangé
- 2> ... sö desco önn de tü oras.
- 3> al ea ... y é endô gnü ciafé
- 4> Dlun saltenn ti él jü ...,
- 5> ti é salté encer le ... y l'á bajé.
- 6> Le pere l'á belo odü ... dalunc adalerch
- 7> metedi n ... tla man y iestidi i cialzá